

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a térfelügyeleti rendszer 2018. április-december havi működtetésével összefüggő  
rendőrségi támogatás biztosításáról**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a 2009. évben döntött arról, hogy az Önkormányzat közigazgatási területén térfelügyeleti rendszert alkalmaz Kőbánya közbiztonságának javítása érdekében.

A térfelügyeleti rendszer kiépítésétől kezdődően két irányban valósult meg a rendszer működtetése. Egyrészt a térfelügyeleti rendszer központjában folytatott figyelő tevékenység végzésével, másrészt a térfelügyeleti központból kezdeményezett, a közterületen lefolytatott intézkedési tevékenységgel. A térfelügyeleti központból kezdeményezett, de a közterületen lefolytatott intézkedési tevékenységet 2014. április elsejétől a Kőbányai Közterület-felügyelet végzi. Megvizsgálva más önkormányzatok térfelügyeleti rendszer működtetésével kapcsolatos gyakorlatát és a működtetés során megszerzett szakmai tapasztalatokat a leghatékonyabb működtetésnek jelen körülmények között az a fajta vegyes működési forma bizonyult, ahol a megfigyelést és a reagálást is együtt, közösen végzi a rendőrség és a Közterület-felügyelet.

2015. április elsejétől a térfelügyeleti rendszer komplex üzemeltetése valósult meg az által, hogy a központban 2 fő szabadidős rendőr mellett 4 munkaállomáson a Kőbányai Közterület-felügyelet munkatársai végezték a kamerák által továbbított képek megfigyelését. Ezzel egy időben a közterületi reagálást is olyan járőrpáros végezte, amelynek az egyik tagja a rendőrség túlszolgálatot ellátó hivatásos állományú rendőre, a járőrtárs pedig közterület-felügyelő. A járőrpáros a Kőbányai Közterület-felügyelet által biztosított gépjárművel teljesítette a szolgálatot.

Ezzel a működtetési módszerrel biztosított, hogy mind a központban az észlelést végző, mind pedig a közterületen intézkedő, reagáló egységeknél mindkét szervezet szakmai érdekeinek maximális biztosításával érje el a térfelügyeleti rendszer a legnagyobb hatékonyságú működtetést a közterületek általános rendjének biztosításában.

## **II. Hatásvizsgálat**

A térfelügyeleti rendszer 2010. április 1-jei átadását követő időszakban jelentős mértékben javult a közbiztonság, és a bűnmegelőzésben is pozitív eredmények mutatkoztak. E mellett komoly lakossági igény jelentkezett további térfelügyeleti kamerák kihelyezésére is. A Képviselő-testület részben az elért eredmények, részben a lakosság által megfogalmazott igények alapján döntött a térfelügyeleti rendszer bővítéséről, így a második, a harmadik és negyedik ütem megvalósításáról.

Az Önkormányzat megvizsgálta, illetve vizsgálja annak lehetőségét, hogy milyen átszervezéssel, átalakításokkal lehet eredményesebbé és gazdaságosabbá tenni a térfelügyeleti rendszer működtetését és az intézkedési tevékenység ellátását. A vizsgálat során az Önkormányzat figyelembe veszi, hogy a már térfelügyeleti kamerákkal megfigyelt kerületszereken egyértelműen javultak a közbiztonsági és bűnügyi adatok. Ezzel párhuzamosan viszont a nem megfigyelt közterületeken emelkedett az elkövetett jogsértések száma. Sok lakossági jelzés és határozott igény érkezett és érkezik a rendszer további bővítésére.

A térfelügyeleti rendszer hatékony üzemeltetése tárgyában folytatott egyeztetések eredményeként a X. kerületi Rendőrkapitányság vezetőjének egyetértésével a térfelügyeleti központ megfigyelői feladataira 1 munkaállomáson a rendőrség munkatársa, a többi 7 munkaállomáson a Kőbányai Közterület-felügyelet munkatársai bevonásával megvalósul a komplex üzemeltetés. Fontos megemlíteni, hogy a jelenleg reagálást végző közterület-felügyelők járőrtársaként lehetőség nyílik túlszolgálatos rendőr jelenlétére a reagáló egységekben. Ezáltal a térfelügyeleti központban és a reagálásban is egy időben vehet részt rendőr és közterület-felügyelő, ezzel megteremtve a lehetőségét a közterületen elkövetett jogsértések teljes spektrumában történő gyors reagálásnak, amely a lakosság szubjektív biztonságérzetének növekedéséhez is hozzájárul.

### **III. A végrehajtás feltételei**

a) A térfelügyeleti rendszer működtetéséhez a rendőrség részére nyújtandó támogatás pénzügyi feltételei:

A 2018. első negyedévre vonatkozó személyi (megbízási díj és túlszolgálat) juttatások és annak járulékaik fedezetét az Önkormányzat biztosítja.

A ma ismert feltételrendszer alapján becsült összeg:

A személyi bérek és járulékaik várható költsége együttesen 9 600 000 Ft (megbízási díj 2018. április-december 1 fő+szervezőtisztt)

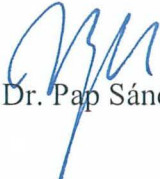
A túlszolgálatra számított keretösszeg 3 500 000 Ft/hó, 2018. április-december hónapokra összesen 31 500 000 Ft.

b) A térfelügyeleti rendszer eredményes működtetése érdekében szükséges a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között a közterületi térfelügyeleti rendszer használata, valamint a túlszolgálat támogatása tárgyában a megállapodások megkötése 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő határozott időre.

#### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. és 2. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2018. február „16”



Dr. Pap Sándor u.

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2018. (... ..) határozata**

**a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-  
főkapitányság között 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő  
határozott időre a helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátásának  
támogatásáról kötendő megállapodásról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között a helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátásának támogatása tárgyában kötendő megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja, egyben felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Kőbányai Közterület-felügyelet főosztályvezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője



**MEGÁLLAPODÁS**  
**Helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátásának támogatására**

amely létrejött egyrészről

a **Budapesti Rendőr-főkapitányság** (székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6., adószáma: 15720388-2-51) képviselőjében eljáró Bucsek Gábor r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos, Budapest rendőrfőkapitánya (a továbbiakban: **BRFK**),

másrészről:

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15735739-2-42) képviselőjében eljáró Kovács Róbert polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**, együttesen: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett:

A Felek a jelen Megállapodást közszolgáltatási feladat ellátására a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján kötik annak érdekében, hogy Budapest X. kerület közrendje és közbiztonsága javuljon.

Az Önkormányzat kijelenti, hogy fontosnak tartja Budapest X. kerületének közbiztonságát, ezért *a térfelügyeleti tevékenység miatt megerősített szolgálattal kapcsolatos túlszolgálat teljesítésére* támogatást biztosít a jelen Megállapodásban meghatározottak szerint.

Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a BRFK a jelen megállapodásban szereplő vállalásait a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 139. § (2) bekezdésében foglalt korlátozás figyelembevételével teljesíti akként, hogy a szolgálati érdekből elrendelhető túlszolgálat maximális időtartamát úgy kell meghatározni, hogy a heti szolgálatteljesítési idő és a túlszolgálat együttesen nem haladhatja meg a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikk b) pontjában meghatározott heti időtartamot, a 134. § (2) bekezdése szerinti időkeret alkalmazása esetén négyhavi átlagban nem haladhatja meg az irányelvben meghatározott heti időtartamot.

Erre tekintettel a BRFK a rendőri szolgálatellátás sérelme nélkül a megerősített rendőri jelenlét teljesítése érdekében a túlszolgálatot ténylegesen végrehajtó személy részére évente legfeljebb 100 óra túlszolgálat elrendelését vállalja. Kivételesen indokolt esetben Budapest rendőrfőkapitánya az egy főre irányadó óraszámot meghaladó túlszolgálat elrendelését a rendőrkapitányság vezetőjének indoklással ellátott előterjesztése alapján engedélyezheti.

A Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásban a BRFK kötelezettségeit a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság (székhelye: 1102 Budapest, Harmat u. 6-8., a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével teljesíti.

**A BRFK képviselője kijelenti, hogy a BRFK a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti költségvetési szerv, így átlátható szervezetnek minősül.**

## I. A BRFK kötelezettségei a Rendőrkapitányság közreműködésével

1. A BRFK kötelezettséget vállal arra, hogy a közbiztonsági tevékenysége során kizárólag a térfelügyeleti tevékenységgel kapcsolatban szükségessé váló túlszolgálat teljesítésének díjazására az Önkormányzat által e célra, 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakra rendelkezésre bocsátott támogatási összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag Budapest X. kerületében teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat kifizetésére használja fel.
2. A BRFK a megállapodásban vállaltak teljesítésére lehetőség szerint naponta **2x12 órás váltásban legalább 1, legfeljebb 2 fő** rendőrjárőr túlszolgálatát biztosítja a térfelügyeleti tevékenység támogatására. A térfelügyeleti tevékenység miatti, az Önkormányzat által támogatott túlszolgálatot ellátó személyi állomány elsősorban a támogatás céljából szolgáló tevékenységet végzi, más feladatra csak rendkívüli esetben, a X. kerületi Rendőrkapitányság illetékességi területén bekövetkezett kiemelt bűncselekmények elkövetése esetén vehető igénybe.
3. A BRFK az Önkormányzat részére a negyedévet követően részletes értékelést készít a térfelügyeleti tevékenységgel összefüggő és túlszolgálatokkal teljesített intézkedésekről.
4. A BRFK az Önkormányzat részére **minden hónap 15. napjáig** kimutatást készít a túlszolgálat keretében a tárgyhónapot megelőző hónap végéig teljesített óraszámokról.

## II. Az Önkormányzat kötelezettségei

1. Az Önkormányzat vállalja, hogy a közbiztonsági tevékenység során szükségessé váló túlszolgálatot a 2. és 3. pontban foglaltak szerint támogatja.
2. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendeletében foglaltak alapján 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakra vonatkozóan a BRFK részére a térfelügyeleti tevékenység során végzett túlszolgálatra 31 500 000 Ft, azaz harmincegymillió-ötszáz ezer forint keretösszegű támogatást biztosít, amely támogatási összeg a kifizetőt terhelő járulékot is magában foglalja.
3. Az Önkormányzat a támogatási összeget oly módon biztosítja, hogy a jelen Megállapodás aláírását követően minden hónap 10. napjáig – első esetben 2018. április 10. napjáig – 3 500 000 Ft-ot, azaz hárommillió-ötszáz ezer forint összeget (amely tartalmazza a kifizetőt terhelő járulékokat is) átutal a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára.**

## III. Közös rendelkezések

1. A jelen Megállapodás határozott időtartamra, **2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig szól.** Amennyiben a BRFK a fenti időszak támogatásnak megfelelő túlórákeretnél több órát használ fel, abban az esetben a túllépés mértékére az Önkormányzat további támogatási kötelezettséget nem vállal.
2. A BRFK köteles a II.2. pontban meghatározott támogatási összeggel 2019. február 28. napjáig elszámolni és az I.1. pontban meghatározott célra fel nem használt összeget az Önkormányzat részére 2019. március 15. napjáig visszafizetni.
3. A jelen Megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a Megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét



súlyosan megszegi, és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.

4. A jelen Megállapodás módosítása kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.

5. A Megállapodás megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni a Megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.

6. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.

7. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzatáról szóló 30/2011. (IX. 22.) BM rendelet és az Rtv. rendelkezései az irányadóak.

8. A Felek a jelen Megállapodást – amely három számozott oldalból áll és hat egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2018. március „ ”

Budapest, 2018. március „ ”

.....  
**Budapesti Rendőr-főkapitányság**  
**Bucsek Gábor r. vezérőrnagy**  
**rendőrségi főtanácsos**  
**Budapest rendőrfőkapitánya**

.....  
**Budapest Főváros X. kerület**  
**Kőbányai Önkormányzat**  
**Kovács Róbert**  
**Polgármester**

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....  
pénzügyi ellenjegyzés

.....  
Rappi Gabriella  
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

.....  
jogi ellenjegyzés

.....  
Hegedűs Károly  
aljegyző

.....  
dr. Nagy Jolán  
jogtanácsos

Kapják:

- 1-2. pld. BRFK
- 3. pld. BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság
- 4-5. pld. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
- 6. pld. Kőbányai Közterület-felügyelet

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2018. (... ..) határozata**

**a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő határozott időre a közterületi térfelügyeleti rendszer használatáról kötendő megállapodásról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között a térfelügyeleti rendszer használata tárgyában kötendő megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja, egyben felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Kőbányai Közterület-felügyelet főosztályvezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője



**MEGÁLLAPODÁS**  
**Közterületi térfelügyeleti rendszer használatára**  
amely létrejött egyrészről

a **Budapesti Rendőr-főkapitányság** (székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6., adószáma: 15720388-2-51) képviseletében eljáró Bucsek Gábor r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos, rendőrfőkapitány (a továbbiakban: **BRFK**),

másrészről:

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15735739-2-42) képviseletében eljáró Kovács Róbert polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**, együttesen: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett:

Jelen megállapodás célja a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat tulajdonában lévő, a Budapest X. kerület, Gergely u. 112/A-B. szám alatt felügyelt közterület-felügyeleti térfelügyeleti rendszer (a továbbiakban: térfelügyeleti) rendőrségi használatával Budapest X. kerület közrendjének, közbiztonságának fenntartása, javítása.

A Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodásban a BRFK a kötelezettségeit a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság (székhely: 1102 Budapest, Harmat u. 6-8., a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével teljesíti.

A BRFK képviselője kijelenti, hogy a BRFK a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti költségvetési szerv, így átlátható szervezetnek minősül.

**I. A BRFK kötelezettségei a Rendőrkapitányság közreműködésével**

1. A BRFK vállalja, hogy megbízási szerződés alapján a Budapest X. kerület területén felszerelt térfelügyeleti kamera által közvetített képek megfigyelését – az Önkormányzat által biztosított támogatás terhére – elsősorban a Rendőrkapitányság szabadidős rendőri állományával biztosítja.
2. A térfelügyeleti rendszerkezelő helyiségében (a továbbiakban: helyiség) szolgálatot teljesítők részére a feladat ellátásához szükséges jogosultságokat és kötelezettségeiket megbízási szerződésben, írásban rögzíti.
3. A helyiségben szolgálatot teljesítők részére külön vezénylési tervet készít.
4. Jelen megállapodásban vállalt feladatai teljesítésére naponta **2x12 óras váltásban 1 főt**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő havonkénti adminisztratív tevékenység elvégzésére, a vezénylési terv, a megbízási szerződések, a pénzügyi elszámolások elkészítésére **1 fő szervezőtiszte**t megbízási díj alapján biztosít.

5. Az Önkormányzat részére **minden hónap 15. napjáig** kimutatást küld a megbízás keretében a tárgy hónapot megelőző hónap végéig teljesített óraszámokról.
6. Az Önkormányzat részére a negyedévet követően részletes értékelést készít a térfelügyeleti központban tevékenységet végzők által kezdeményezett intézkedésekről.
7. Kötelezettséget vállal arra, hogy az Önkormányzat részéről a térfelügyeleti rendszer működtetési költségeinek biztosítására átutalt támogatási pénzüsszeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag a jelen megállapodásban meghatározott költségek kifizetésére használja fel.

## II. Az Önkormányzat kötelezettségei

1. Az Önkormányzat vállalja, hogy a térfelügyeleti rendszer műszaki üzemképességéről folyamatosan gondoskodik.
2. A térfelügyeleti működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatok (szükséges javítások, felújítások, karbantartások, amortizációs csere stb.) ellátására intézkedik.
3. A megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében a jogszabályban előírt figyelemfelhívó táblákat elhelyezi, pótolja.
4. A megállapodás I.1. pontjában meghatározott térfelügyeleti tevékenység támogatására a szerződés időtartama alatt 9 600 000 Ft, azaz kilencmillió-hatszázezer forint keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználása a következő: az önkormányzat az I.5. pontban meghatározott elszámolás alapján **1276 Ft/fő/óra**, azaz **egyezerkettőszázhetvenhat** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, valamint a **munkaszüneti napokra** (00.00 órától 24.00 óráig) **2552 Ft/fő/óra**, azaz **kettőezer-ötszázötvenkettő** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, valamint az I.4. pontban szereplő szervezőtisztt részére **80 000 Ft/hó**, azaz **nyolcvanezer forint** (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) összeget **az I.5. pont szerinti kimutatás kézhezvételétől számított 8 napon belül** átutal a BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett **10023002-01451430 számú számlájára**.

## III. Közös rendelkezések

1. A jelen megállapodás határozott időtartamra, **2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig** szól.
2. A jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi, és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
3. A jelen megállapodás módosítása kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.
4. A megállapodás megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni a megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.
5. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
6. A Felek a térfelügyeleti tevékenység során szükségessé váló intézkedések végrehajtására szolgáló ún. reagáló erő biztosítására külön megállapodást kötnek.
7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény, a Rendőrség Szolgálati



Szabályzatáról szóló 30/2011. (IX. 22.) BM rendelet és az Rtv. rendelkezései az irányadóak.

8. A Felek a jelen megállapodást – amely három számozott oldalból áll, és hat egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2018. március „ ”

Budapest, 2018. március „ ”

.....  
Budapesti Rendőr-főkapitányság  
**Bucsek Gábor r. vezérőrnagy**  
rendőrségi főtanácsos  
Budapest rendőrfőkapitánya

.....  
Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
**Kovács Róbert**  
Polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....  
pénzügyi ellenjegyzés

Rappi Gabiella  
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

jogi ellenjegyzés

Hegedűs Károly  
aljegyző

dr. Nagy Jolán  
jogtanácsos

Kapják:

1-2. pld. BRFK

3. pld. BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság

4-5. pld. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat

6. pld. Kőbányai Közterület-felügyelet